

Proposal to Encode Samaritan Pentateuch Sign

Date: 2003-06-13

Author: Peter Constable, SIL International

Address: 7500 W. Camp Wisdom Rd.
Dallas, TX 75236
USA

Tel: +1 972 708 7485

Email: peter_constable@sil.org

A. Administrative

1.	Title	Proposal to Encode Samaritan Pentateuch Sign
2.	Requester's name	SIL International (contact: Peter Constable)
3.	Requester type	Expert contribution
4.	Submission date	2003-06-13
5.	Requester's reference	
6a.	Completion	This is a complete proposal
6b.	More information to be provided?	Only as required for clarification.

B. Technical—General

1a.	New Script? Name?	No
1b.	Addition of characters to existing block? Name?	Yes. Uncertain which block would be most appropriate. (Hebrew block? Letterlike Symbols or Miscellaneous Symbols blocks?)
2.	Number of characters in proposal	1
3.	Proposed category	B.1
4.	Proposed level of implementation and rationale	1 (no combining marks)
5a.	Character names included in proposal?	Yes
5b.	Character names in accordance with guidelines?	Yes
5c.	Character shapes reviewable?	Yes
6a.	Who will provide computerized font?	SIL International
6b.	Font currently available?	Yes
6c.	Font format?	TrueType
7a.	Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts, etc.) provided?	Yes
7b.	Are published examples (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of use of proposed characters attached?	Yes

- | | | |
|----|---|----|
| 8. | Does the proposal address other aspects of character data processing? | No |
|----|---|----|
-

C. Technical—Justification

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | Has this proposal for addition of character(s) been submitted before? | No |
| 2a. | Has contact been made to members of the user community? | Yes |
| 2b. | With whom? | Biblical Hebrew researchers, content providers of materials related to Biblical Hebrew |
| 3. | Information on the user community for the proposed characters is included? | These characters would be used by scholars in the field of Biblical Hebrew studies. |
| 4. | The context of use for the proposed characters | Corpora for Biblical Hebrew text research, software products providing Biblical Hebrew text content, scholarly publications (commentaries, journals, etc.) |
| 5. | Are the proposed characters in current use by the user community? | Yes |
| 6a. | Must the proposed characters be entirely in the BMP? | Preferably, though not necessarily. |
| 6b. | Rationale? | These could be kept with other characters used for Biblical Hebrew. |
| 7. | Should the proposed characters be kept together in a contiguous range? | n/a |
| 8a. | Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence? | No |
| 8b. | Rationale for inclusion? | n/a |
| 9a. | Can any of the proposed characters be considered to be similar (in appearance or function) to an existing character? | No |
| 9b. | Rationale for inclusion? | n/a |
| 10. | Does the proposal include the use of combining characters and/or use of composite sequences? | No |
| 11. | Does the proposal contain characters with any special properties? | No |
-

D. Proposed Characters

There is one proposed character:

	SAMARITAN PENTATEUCH SIGN
---	---------------------------

E. Other Information

This character is used in Biblical Hebrew textual studies and in published editions of the Hebrew Bible to refer to the Samaritan Pentateuch (copies of the Pentateuch maintained by Samaritan Jews). Use of this symbol in the BHS is illustrated here:

	Pentateuchi textus Hebraeo-Samaritanus secundum A. von Gall, Der hebräische Pentateuch der Samaritaner 1914–1918
 ^{Ms(s)}	codex manuscriptus (codices manuscripti) secundum apparatus criticum Galli
 ^T	Targum Samaritanum
 ^W	Pentateuchi textus Hebraeo-Samaritanus secundum polyglottam Londinensem B. Waltonii, vol. I 1654

Figure 1. Samaritan Pentateuch sign, BHS, p. XLVII.

10^b  וַיִּדְבְּרוּ || 13^a  κατέσπευδον αὐτούς || ^b  Vrs + וְתָן לָכֶם || 14^{a-a} >  ||
16^a  (S) ἀδικήσεις οὖν || 17^a S + lhwn pr'wn || ^b  (T^J) τῷ θεῷ ἡμῶν || 18^a  הָלָל ||
^b sic L, mlt Mss Edd תתנו || 19^a  וַיִּרְעַ || 21^a  יִרְאֶה || ^b  בִּידוֹ cf  || 22^a
 + δέομαι = כִּי ut 4, 10, 13 || ^b mlt Mss  S S T^J  הָלָל || Cp 6, 1^a  אַתָּה || ^{b-b}
 (S) καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῶ || 2^a  S^{min} Just S ע יהוה, אלהים (bis) || 3^a  
S ואל || ^{b-b}  θεὸς ὧν αὐτῶν, S b'jlšdj 'lh || ^c  (S T) ἐδήλωσα.

Figure 2. Samaritan Pentateuch sign, BHS, p. 93.

F. References

Elliger, K.; W. Rudolph; and A. Schenker; eds. 1997. *Biblia Hebraica Stuttgartensia*, 5th revised edition. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft. (“BHS”)